



## Eolis WireFree™ io



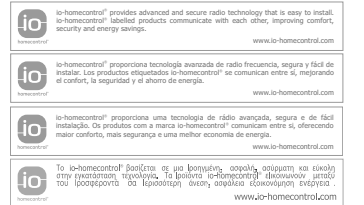
### EN - Installation guide

### ES - Guía de instalación

### PT - Guia de instalação

### EL - Οδηγός εγκατάστασης

Ref. 5058059A



### Somfy worldwide

|   |  |  |
|---|--|--|
| Argentina: Somfy Argentina<br>Tel: +55 11 (0) 4757-3700           | Hungary: Somfy Kft<br>Tel: +36 1874 5120                                 | Romania: Somfy SRL<br>Tel: +40 (0)368 - 444 081                          |
| Australia: Somfy PTY LTD<br>Tel: +61 (2) 8845 7200                | India: Somfy India PVT Ltd<br>Tel: +91 (11) 4165 9176                    | Russia: Somfy LLC<br>Tel: +7 495 791 4772                                |
| Austria: Somfy GmbH<br>Tel: +43 (0) 662 123 83 08 - 0             | Indonesia: Somfy Jakarta Representative Office<br>Tel: +62 (21) 719 3620 | Serbia: Somfy Predstavništvo<br>Tel: +381 (0)21 719 3620                 |
| Belgium: Somfy Belux<br>Tel: +32 (0) 2 712 07 70                  | Iran: Somfy Iran<br>Tel: +98 21 795 1036                                 | Singapore: Somfy PTE Ltd<br>Tel: +65 (63) 6383 3655                      |
| Brazil: Somfy Brazil Ltda<br>Tel: +55 11 3295 3595                | Italy: Somfy Italia s.r.l.<br>Tel: +39 024847181                         | Slovak republic: Somfy, spol. s r.o.<br>Tel: +421 537 719 838            |
| Canada: Somfy LLC<br>Tel: +1 (905) 564 6446                       | Japan: Somfy KK<br>Tel: +81 (0)45 481 6800                               | Slovenia: Somfy d.o.o.<br>Tel: +386 (0) 41 69 59 00                      |
| China: Somfy China Co. Ltd<br>Tel: +86 (0) 21 6201 9690           | Jordan: Somfy Jordan<br>Tel: +962 6 5821615                              | Spain: Somfy Espana SA<br>Tel: +34 (91) 594 890 990                      |
| Croatia: Somfy Prodstavnost<br>Tel: +385 (0) 51 502 640           | Kuwait: Somfy Kuwait<br>Tel: +965 2 493 8996                             | Sweden: Somfy Nordic AB<br>Tel: +46 (0) 40 16 59 00                      |
| Cyprus: Somfy Middle East<br>Tel: +357 (0) 25 54 55 40            | Lebanon:<br>Tel: +961 (0) 1 391 224                                      | Switzerland: Somfy A.G.<br>Tel: +41 (0) 44 558 40 30                     |
| Czech Republic: Somfy spol. s r.o.<br>Tel: +420 (0) 296 372 486-7 | Malaysia: Somfy Malaysia<br>Tel: +60 (0) 3 226 7473                      | Taiwan: Somfy Development and Taiwan Branch<br>Tel: +886 (0) 2 8509 8954 |
| Denmark: Somfy Nordic Danmark<br>Tel: +45 55 32 57 33             | Mexico: Somfy Mexico SA de CV<br>Tel: 52 (55) 4777 7770                  | Thailand: Bangkok Regional Office<br>Tel: +66 (0) 214 3170               |
| Egypt: Somfy Egypt<br>Tel: +33 (0)4 50 96 70 76                   | Morocco: Somfy Maroc<br>Tel: +212 (0) 216 45290                          | Tunisia: Somfy Tunisia<br>Tel: +216 98303603                             |
| Finland: Somfy Nordic AB Finland<br>Tel: +358 (0) 51 130 230      | Netherlands: Somfy BV<br>Tel: +31 (0) 23 55 44 900                       | Turkey: Somfy Turkey/Mech. Tel: +90 (0) 216 45290                        |
| France: Somfy France<br>Tel: +33 (0) 632 374 374                  | Norway: Somfy Nordic Norge<br>Tel: +47 (0) 23 55 44 900                  | United Arab Emirates: Somfy Gulf<br>Tel: +971 (0) 4 88 32 808            |
| Germany: Somfy GmbH<br>Tel: +49 (0) 7472 930 0                    | Poland: Somfy SP 2 O.O.<br>Tel: +48 (22) 50 95 300                       | United Kingdom: Somfy Limited<br>Tel: +44 (0) 113 391 3030               |
| Greece: Somfy Hellas S.A.<br>Tel: +30 210 648788                  | Portugal: Somfy Portugal<br>Tel: +351 229 396 840                        | United States: Somfy Systems<br>Tel: +1 (0) 609 395 1300                 |
| Hong Kong: Somfy Co. Ltd<br>Tel: +852 (0) 2523 6339               |  |  |

EN - Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A Declaration of Conformity is available at [www.somfy.com](http://www.somfy.com). Use in EU, CH and NO. Images are not contractually binding.

ES - Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Puede encontrar una declaración de conformidad en la página web [www.somfy.com](http://www.somfy.com). Imágenes para la UE, Suiza y Noruega. Fotos no contractuales.

PT - Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está conforme às exigências fundamentais e às outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Uma Declaração de Conformidade encontra-se disponível no Internet, em [www.somfy.com](http://www.somfy.com). Utilizável na UE, Suíça e Noruega. Imagens não contratuais.

EL - Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι ο συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΕ. Με ελάχιστο συμβατικό, συμβαίνει η δήλωση σχετικά με την οδηγία 1999/5/ΕΕ. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ΕΕ, την Ελλάδα και τη Νορβηγία. Φωτογραφίες δεν είναι συμβατικές.

Copyright © 2009-2011 Somfy SAS. All rights reserved. Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 03/2011

### EN Installation guide

This guide describes how to install, commission and operate this product.

#### 1. Introduction

The Eolis WireFree™ io is a wireless wind sensor equipped with io-homecontrol® radio technology. Connected directly to io-homecontrol® motors for terrace awnings, vertical blinds, or outdoor venetian blinds, the Eolis WireFree™ io allows the automatic raising of these applications to be controlled when the wind blows above a certain preset threshold.

The wind sensitivity threshold is preset by default, but it can be adjusted on the sensor, according to requirements and actual climatic conditions.

#### 2. Safety

##### 2.1. Safety and responsibility

Before installing and using this product, please read this guide carefully.

This Somfy product must be installed by a professional motorisation and home automation installer, for whom this guide is intended.

Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Any use outside the sphere of application specified by Somfy is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.

Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

##### 2.2. Specific safety advice

###### Figure A

To avoid damage to the Eolis WireFree™ io:

- 1) Avoid impacts!
- 2) Do not drop it!
- 3) Do not submerge it.
- 4) Do not use abrasive products or solvents to clean the product.
- 5) Do clean it using a water spray or high pressure cleaning methods.

Ensure that the sensor is kept clean and regularly check it is operating correctly.

This sensor does not protect the awnings in the event of strong gusts of wind. If there is a risk of this kind of weather, ensure that the awnings remain closed.

#### 3. Contents

##### Figure B

| Description                | Q. |
|----------------------------|----|
| a Eolis WireFree™ io       | 1  |
| b Wall bracket             | 1  |
| c Screw                    | 2  |
| d Plugs                    | 2  |
| e AA (LR6) 1.5 V batteries | 2  |

#### 4. The Eolis WireFree™ io in detail

##### Figure C

- f. Wall bracket
- g. Cups
- h. Orange/green indicator light
- i. Programming button (PROG.)
- j. Threshold display screen
- k. Threshold setting keys: + and -

#### 5. Commissioning

##### 5.1. Installing the batteries

###### Figure D

Never use rechargeable batteries.

- 1) Open the Eolis WireFree™ io by lifting the cover as indicated by the arrow.
- 2) Fit the 2 batteries provided, making sure they are correctly positioned according to the polarity.
  - The sensor indicator light will be green if the battery level is correct.
- 3) Leave the sensor open to continue commissioning.

##### 5.2. Pairing the Eolis WireFree™ io with an io receiver or motor

###### Figure E

The motor must already be set and paired to a local io-homecontrol® control point.

- Press the PROG button on the Somfy io local control point for 2 seconds, until the application performs an up and down movement.

Briefly press the PROG button of the Eolis WireFree™ io: the application performs another up and down movement, and the sensor is paired.

To pair several motors or receivers with the sensor, repeat this procedure.

To pair using an io-homecontrol® control point from a partner brand or a bi-directional io Somfy io control point, please refer to the relevant guide.

##### 5.3. Adjusting the wind sensitivity threshold on the Eolis WireFree™ io

###### Figure F

- 1) Open the Eolis WireFree™ io and press one of the threshold setting buttons (+ or -):
  - The preset threshold is displayed and the paired applications perform an up and down movement.

If the screen shows «-», see the section «Resetting the wind sensitivity thresholds of the Eolis WireFree™ io».

Adjust the threshold using the setting keys (+ or -):

Towards -: the wind must blow less hard, towards +: the wind must blow harder to trigger the protection.

The screen will display the new threshold.

There are 9 thresholds (from 1 to 9) that increase the sensitivity to wind speed from approximately 10 to 65 km/h.

##### 5.4. Checking the pairing

###### Figure G

During setting, when the display of the threshold is still lit:

- Put the applications for the motors and/or receivers to which the sensor is paired in the middle position, if necessary.
- Turn the cups by hand to simulate the wind blowing:
  - The threshold display light goes out and all these applications are raised to the upper end limit (regardless of the force exerted or the threshold set).

This allows a check to ensure the wind direction has been sent to the motor(s) and/or receiver(s).

### 6. Installation

#### 6.1. Recommendations

##### Figure H

Choose a location with maximum wind detection and which is not obstructed by obstacles.

The sensor must always be installed so that it is horizontal, the cups facing downwards.

#### 6.2. Fixing the Eolis WireFree™ io wall bracket

##### Figure I

- 1) Unclip the trim piece from the wall bracket.
- 2) Drill two holes (6 mm in diameter) one above the other and approximately 66 mm apart.
- 3) Fix the wall bracket with the two screws supplied by placing the hole flat down towards the bottom.

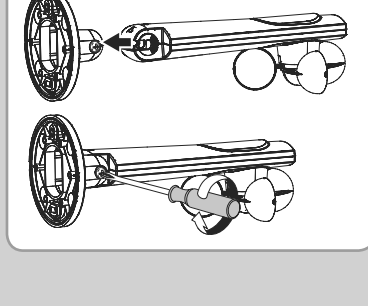
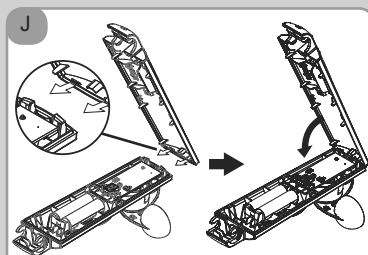
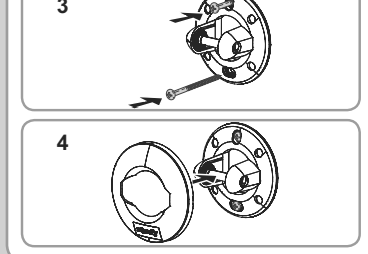
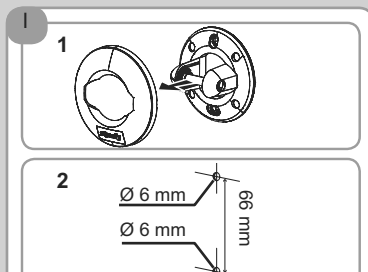
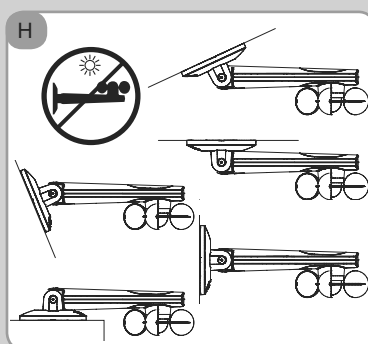
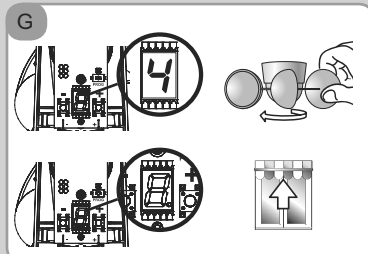
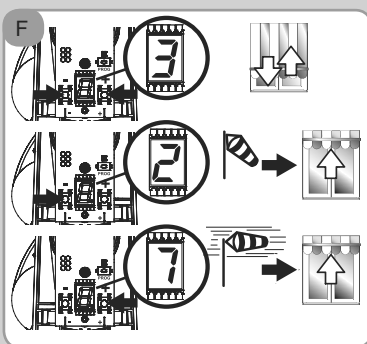
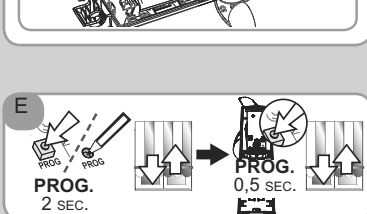
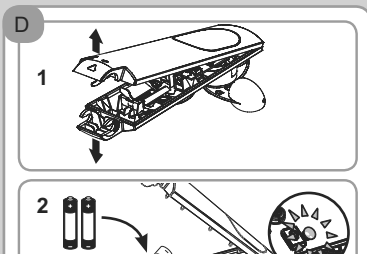
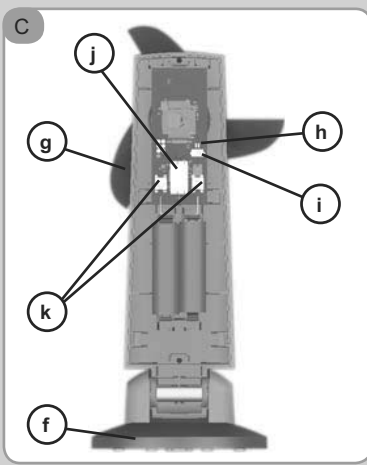
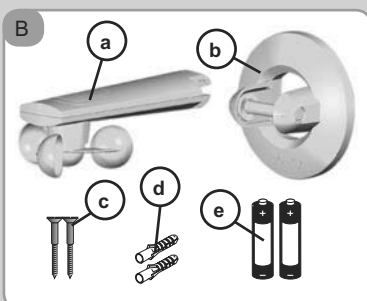
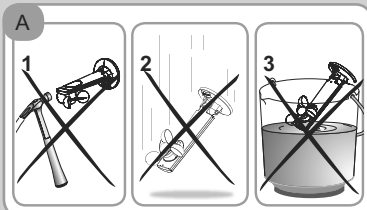
Refit the trim piece on the wall bracket, positioning the Somfy logo so it is visible on the bottom and press the trim piece until its «clicks» correctly into place.

#### 6.3. Fitting and mounting the sensor

##### Figure J

Assemble the sensor cover:

- Insert the mounting tabs into their slots (on the narrower side).
- Bring the 2 parts of the sensor together (opposite side) squeezing until it clicks into place.
- Clip the sensor fork onto wall bracket bar, the cups facing downwards, and push it until it clicks.
- Tilt the sensor in its bracket so that it is still horizontal.
- Retighten the screw located in the wall bracket bar in order to lock the tilting of the sensor.



### ES Guía de instalación

Esta guía describe la instalación, puesta en marcha y funcionamiento del producto.

#### 1. Introducción

El Eolis WireFree™ io es un sensor de viento sin cables, equipado con la tecnología radio io-homecontrol®.

Asociado directamente a motores io-homecontrol® para todos de terraza, toldos verticales o persianas venecianas exteriores, el Eolis WireFree™ io permite accionar la subida automática de estas aplicaciones cuando el viento sopla más allá del límite previamente establecido.

El límite de sensibilidad al viento está establecido previamente por defecto; no obstante, puede ajustarse en el sensor según las necesidades y las condiciones climáticas reales.

#### 2. Seguridad

##### 2.1. Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y usar este producto, debe leerse este manual con suma atención.

La instalación de este producto Somfy deberá realizarla un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda, a quien va dirigido este manual.

El instalador deberá, además, cumplir las normativas y la legislación vigente en el país de instalación y deberá informar a sus clientes sobre las condiciones de uso y mantenimiento del producto.

Se prohíbe cualquier uso diferente de la aplicación establecida por Somfy. Esto, junto con cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevará la exclusión de la responsabilidad y garantía por parte de Somfy.

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

##### 2.2. Normas de seguridad específicas

###### Figure A

No utilice en ningún caso pilas recargables.

- 1) Evite los golpes.
- 2) Evite las caídas.
- 3) No lo sumerja nunca.
- 4) No utilice nunca productos abrasivos ni disolventes para su limpieza.
- 5) No lo limpie con un chorro de agua ni con agua a alta presión.

### EL Οδηγός εγκατάστασης

Το παρόν έγγραφο περιγράφει την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τον τρόπο χρήσης αυτού του προϊόντος.

#### 1. Εισαγωγή

Ο Eolis WireFree™ io είναι ένας ασύρματος αισθητήρας ανέμου, εξοπλισμένος με την αριμμήτη τεχνολογία io-homecontrol®.

Εφόσον συνδεθεί απευθείας με μοτέρ io-homecontrol® για τέντες, κατακόρυφα ρολέρ ή εξωτερικές περσίδες, ο Eolis WireFree™ io επιτρέπει την ενεργοποίηση των αυτών ανεβρασμάτων αυτών των εφαρμογών, όταν φυσικοί άνεμοι έντασης υψηλότερης από ένα προ-ρυθμιζόμενο όριο. Το όριο ευαισθησίας του ανέμου έχει προ-ρυθμιστεί από προεπιλογή, αλλά μπορεί να ρυθμιστεί πάνω στον αισθητήρα, ανάλογα με τις ανάγκες και τις πραγματικές κλιματικές συνθήκες.

#### 2. Ασφάλεια

##### 2.1. Ασφάλεια και ευθύνη

Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό. Το παρόν προϊόν Somfy πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί από επαγγελματία, με γνώσεις στους μηχανισμούς και αυτοματισμούς των κατοικιών, για τους οποίους το έγγραφο αυτό υπάρχει.

Το άτομο που θα κάνει την εγκατάσταση θα πρέπει επίσης να συμμορφωθεί με τους κανόνες και τη νομοθεσία που ισχύει στη χώρα όπου γίνεται η εγκατάσταση και να ενημερώσει τους πελάτες του για τους όρους χρήσης και συντηρήσεις του προϊόντος. Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση πέραν του τμήτα εφαρμογής που έχει ορίσει η Somfy. Σε περίπτωση άλλης χρήσης, συνεπάγεται ότι δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο, και επιφέρει τον αποκλεισμό οποιασδήποτε ευθύνης και εγγύησης από τη μεριά της Somfy. Πριν από κάθε εγκατάσταση, ελέγξτε τη συμβατότητα του προϊόντος με τους σχετικούς εξοπλισμούς και εξαρτήματα.

##### 2.2. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

###### Εικόνα Α

Για να μην προκληθεί ζημιά στον Eolis WireFree™ io:

- 1) Αποφύγετε τα χτυπήματα!
- 2) Αποφύγετε τις πτώσεις!
- 3) Μην το βυθίζετε ποτέ σε υγρό.
- 4) Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή διαλυτικά προϊόντα για να καθαρίσετε το προϊόν.
- 5) Μην το καθαρίζετε με ριπή νερού ούτε με νερό υπό υψηλή πίεση.

Ασφύρετε δε que el sensor está siempre limpio y compruebe que funciona correctamente con regularidad.

Este sensor no protege los toldos en caso de fuertes ráfagas de viento. En caso de condiciones meteorológicas muy adversas, asegúrese de que los toldos estén recogidos.

#### 3. Contenido

##### Figure B

| Denominación                 | Q. |
|------------------------------|----|
| a Eolis WireFree™ io         | 1  |
| b Soporte mural              | 1  |
| c Tornillos                  | 2  |
| d Clavijas                   | 2  |
| e Pilas 1,5 V, tipo AA (LR6) | 2  |

#### 4. El Eolis WireFree™ io en detalle

##### Figure C

- f. Soporte mural
- g. Copelas
- h. Testigo naranja/verde
- i. Botón de programación (PROG.)
- j. Pantalla de visualización del límite
- k. Teclas de ajuste del límite: + y -

#### 5. Puesta en marcha

##### 5.1. Colocación de las pilas

###### Figure D

No utilice en ningún caso pilas recargables.

- 1) Abra el Eolis WireFree™ io levantando la caja a la altura de la fecha.
- 2) Colocar las 2 pilas respetando la polaridad.
  - El testigo del sensor se ilumina en verde si el nivel de las pilas es suficiente.
- 3) Dejar el sensor abierto para continuar con la puesta en marcha.

##### 5.2. Emparejamiento del Eolis WireFree™ io con un motor o receptor io

###### Figure E

El motor debe estar ya ajustado y emparejado con un punto de mando local io-homecontrol®.

Así puede enviarse si la orden de viento está bien enviada a los motores y/o receptores.

Pulse 2 segundos el botón PROG del punto de mando local io Somfy hasta que la aplicación efectúe un movimiento de subida y bajada.

Pulse brevemente el botón PROG del eolis WireFree™ io: la aplicación efectúa de nuevo un movimiento de subida y bajada, el sensor está emparejado.

Para emparejar varios motores o receptores con el sensor, repita este procedimiento.

Para emparejar con un punto de mando io-homecontrol® de una marca asociada o de un punto de mando bidireccional io Somfy, consulte el manual correspondiente.

##### 5.3. Ajuste del límite de sensibilidad al viento en el Eolis WireFree™ io

###### Figure F

Abra el Eolis WireFree™ io y pulse una de las teclas de ajuste de límite (+ o -):

Se muestra el límite previamente establecido y las aplicaciones emparejadas efectúan un movimiento de subida y bajada.

Si la pantalla muestra «-», consulte el capítulo «Reinicialización de los límites de sensibilidad al viento del Eolis WireFree™ io».

Ajuste el límite con las teclas de ajuste (+ o -):

Hacia el -: el viento debe soplar menos fuerte, hacia el +: el viento debe soplar más fuerte para activar la protección.

La pantalla muestra el nuevo límite.

Existen 9 límites (de 1 a 9) que gradúan la sensibilidad a la velocidad del viento de 10 a 65 km/h aproximadamente.

##### 5.4. Control del emparejamiento

###### Figure G

Durante el ajuste, cuando todavía está iluminada la visualización del límite:

- Coloque las aplicaciones de los motores y/o receptores con los que el sensor está emparejado en posición intermedia en caso necesario.
- Haga girar las copelas a mano para simular el viento:
  - La visualización del límite se apaga y todas estas aplicaciones suben en el final de carrera superior (sean cuales sean la fuerza ejercida y el límite ajustado).

Así puede comprobarse si la orden de viento está bien enviada a los motores y/o receptores.

### 6. Instalación

#### 6.1. Recomendaciones

##### Figure H

Elja un emplazamiento donde la detección del viento sea máxima y no se vea interferida por ningún obstáculo.

El sensor debe estar instalado siempre en posición horizontal y las copelas hacia abajo.

#### 6.2. Fijación del soporte mural del Eolis WireFree™ io

##### Figure I

- 1) Suelte los clips del elemento decorativo del soporte mural.
- 2) Realice dos orificios (con un diámetro de 6 mm) uno debajo de otro y con una separación entre ellos de alrededor de 66 mm.
- 3) Fije el soporte mural con los tornillos suministrados colocando el orificio alargado horizontalmente hacia la parte inferior.

Reemplace el elemento decorativo en el soporte mural con el logo Somfy legible abajo y pulse el elemento decorativo hasta escuchar el «clac» que señala que se ha fijado correctamente.

#### 6.3. Montaje y fijación del sensor

##### Figure J

## EN 7. Operation

### ☛ Figura K

- When the wind exceeds the set sensitivity threshold: the applications connected to the sensor automatically close.

❗ It is impossible to prevent the awnings from being raised and lowered when the wind is blowing at speeds above the threshold set.

### ☛ Figura L

- When the sensor has not detected any wind for 30 seconds: it is then possible to control the applications in manual mode. However all the automatic functions will remain locked for 11 minutes.

## 8. Additional settings

### 8.1. Unpairing the Eolis WireFree™ io from an io receiver or motor

The procedure to be followed to unpair an Eolis WireFree™ io from an io receiver or motor is identical to the pairing procedure: see the section «Pairing the Eolis WireFree™ io with an io receiver or motor».

### 8.2. Advanced functions

The Eolis WireFree™ io can also be linked to an Easy Sun io or to a specific Somfy io bi-directional control point, which allows:

- Simple remote setting of 3 wind thresholds (1 for the terrace awnings, 1 for the vertical blinds and 1 for the outdoor venetian blinds).
- Greater understanding of the operation of the sensor for the user: display when the threshold is reached and indication if the applications concerned are closed and/or locked.
- Problems are identified thanks to the data feedback function making maintenance easier: warning if there is a fault with the sensor or its batteries are flat.

Refer to the guide for the Easy Sun io or for the specific Somfy io bi-directional control point for commissioning and use of these advanced functions.

## 9. Tips and recommendations

### 9.1. Questions about the Eolis WireFree™ io

| Indicator status   | Possible causes  | Solutions  |
|--|--|--|
| The sensor cannot be paired to the motor.                      | The motor memory is full.  | Unpair at least one product from the motor to be able to connect the sensor.                                   |
|  | The sensor is not within the motor's radio range.  | Move the sensor closer to the motor.   |
| The awning rises once an hour.                                 | The sensor is not operating as the batteries are worn.   | Replace the sensor batteries, see the section "Replacing the batteries".                                       |
|  | External radio equipment is interfering with the radio reception (e.g. Hi-Fi radio headphones) | Turn off all radio equipment nearby.   |
| The sensor is not operating                                    | Replace the sensor, see the section "Replacing a broken or faulty Eolis WireFree™ io".         |  |
|  | The sensor is not paired to the motor.   | Pair the sensor with the motor, see the section "Pairing the Eolis WireFree™ io with an io receiver or motor". |
| The awning does not rise automatically when the wind comes up. | The wind sensitivity threshold is incorrectly set.   | Adjust the threshold, see the section "Adjusting the wind sensitivity threshold on the Eolis WireFree™ io".    |

### 9.2. Removing the Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura M

- Undo the screw on the wall bracket (2 complete turns).
- Pull the sensor to remove the wall bracket bar.
- Open the Eolis WireFree™ io by lifting the cover as indicated by the arrow.

## 9.3. Replacement of the batteries

### ☛ Figura N

⚠ Never use rechargeable batteries.


- Remove the sensor (see above).
- Remove the used batteries.
- Fit 2 new alkaline AA (LR6) 1.5 V batteries, according to the polarity indicated.
  - ▶ The indicator light will be green if the battery level is correct.
  - ▶ The indicator light will be flash orange if the battery level is insufficient.

- Reassemble the Eolis WireFree™ io (see the section «Mounting and fixing the sensor»).

❗ When replacing the batteries, all the programmed settings are stored with no time limit.

### 9.4. Replacing a broken or faulty Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura O

- After fitting the batteries in the new Eolis WireFree™ io, press the PROG. button on the Somfy io local control point , until the end product performs an up and down movement (≈ 2 secs.).

- Press the PROG. button (I) of the new Eolis WireFree™ io for 7 seconds:

- The indicator light of the new Eolis WireFree™ io (I) will turn green after 2 seconds and remain lit for 5 seconds:
  - ▶ All the broken or faulty sensors (m) are deleted from the memory of the motor(s) or receiver(s).

- Pair the new Eolis WireFree™ io (I) with the motor(s) or receiver(s) by following the procedure from the section «Pairing the Eolis WireFree™ io with an io receiver or motor».

### 9.5. Resetting the wind sensitivity thresholds of the Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura P

When adjusting the wind sensitivity threshold on the Eolis WireFree™ io, if this screen displays «-»: the thresholds have been set by type of application from an Easy Sun io or a specific Somfy io bi-directional control point.

- To reset these thresholds and return to a single threshold, press one of the setting buttons (+ or -) for 2 seconds:

- ▶ The screen will display the default threshold: 3. This is then applied for all motors or receivers paired with this sensor.

## 9.6. Returning the Eolis WireFree™ io to its original configuration

### ☛ Figura Q

- Press the PROG button on the Eolis WireFree™ io for 7 seconds:

- The indicator light turns green after 2 seconds and remains lit for 7 seconds:

▶ The Eolis WireFree™ io is in its original configuration, the io bi-directional control points are deleted, along with the threshold setting and the io system key.

- To use the new Eolis WireFree™ io, carry out a complete commissioning procedure.

## 10. Technical data

Radio frequency: 868-870 Mhz, io homecontrol® triband bi-directional.

Protection rating: IP 44


Operating temperature: -20°C to +60°C

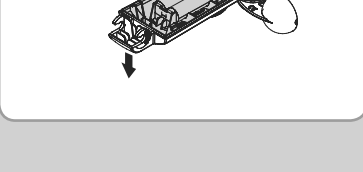
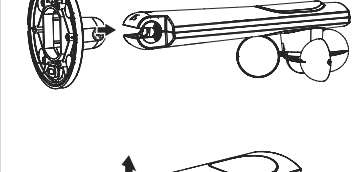
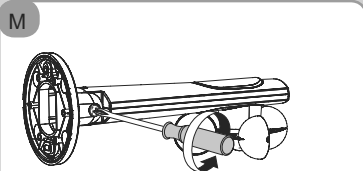
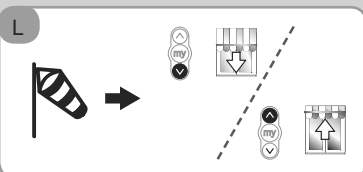
Dimensions in mm (H x W x D): 216 x 95 x 95

Power supply: 2 AA (LR6) 1.5 V batteries

Maximum number of connected Somfy io bi-directional control points: 3

Maximum number of connected motors: unlimited.

Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility. 



## PT 7. Utilização

### ☛ Figura K

- Se a velocidade do vento ultrapassar o limiar de sensibilidade regulado: as aplicações associadas ao sensor sobem automaticamente.

❗ Não é possível impedir a subida dos toldos e fazê-los descer, enquanto a intensidade do vento for superior ao limiar regulado.

### ☛ Figura L

- Se o sensor não detectar qualquer vento durante 30 segundos é possível comandar as aplicações em modo manual. No entanto, todos os automatismos permanecem bloqueados durante 11 minutos.

## 8. Regulações suplementares

### 8.1. Desemparelhamento do Eolis WireFree™ io de um motor ou receptor io

O procedimento a aplicar para o desemparelhamento do Eolis WireFree™ io de um motor ou receptor io é idêntico ao do emparelhamento: ver o capítulo «Emparelhamento do Eolis WireFree™ io com um motor ou receptor io».

### 8.2. Funções avançadas

O Eolis WireFree™ io também pode ser associado a uma Easy Sun io ou a um ponto de comando bidireccional io Somfy específico, que permitem:

- Uma regulação simples e à distância de 3 limiares de vento (1 para os toldos de terraço, 1 para os estores verticais e 1 para os estores venezianos exteriores).
- Uma melhor compreensão do funcionamento do sensor para o utilizador: fixação da ultrapassagem de um limiar de vento e indicação em caso de bloqueio das aplicações abrangidas.
- Uma identificação dos problemas graças à função de retorno de informações, que facilitam a manutenção: aviso em caso de avaria do sensor ou de descarga das pilhas.

Consultar o guia da Easy Sun io ou do ponto de comando bidireccional io Somfy específico, para obter mais detalhes sobre a colocação em serviço e a utilização destas funções avançadas.

## 9. Sugestões e conselhos

### 9.1. Perguntas sobre o Eolis WireFree™ io?

| Situações   | Causas possíveis   | Soluções  |
|---|--|---|
| Não é possível emparelhar o sensor com o motor.               | A memória do motor está cheia.   | Desemparelhar pelo menos um produto do motor, para poder associar o sensor.   |
|   | O sensor não se encontra ao alcance rádio do motor.  | Deslocar o sensor para o aproximar do motor.  |
| O toldo sobe de hora em hora.                                 | O sensor não funciona porque as pilhas estão gastas.   | Substituir as pilhas do sensor; ver o capítulo «Substituição das pilhas».   |
|   | A recepção via rádio é perturbada por equipamentos rádio externos (por exemplo, um auscultador sem fios) | Parar os equipamentos rádio situados nas proximidades do sensor.  |
| O toldo não sobe automaticamente com o aparecimento do vento. | O sensor não está emparelhado com o motor.   | Emparelhar o sensor com o motor; ver o capítulo «Emparelhamento do Eolis WireFree™ io com um motor ou receptor io». |
|   | O limiar de sensibilidade ao vento está mal regulado.  | Ajustar o limiar; ver o capítulo «Ajuste do limiar de sensibilidade ao vento no Eolis WireFree™ io».                |

### 9.2. Desmontagem do Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura M

- Desapertar o parafuso situado no suporte de parede (2 voltas de parafuso completas).
- Puxar o sensor para o libertar da barra do suporte de parede.
- Retirar a tampa ao nível da seta, para abrir o Eolis WireFree™ io.

## 9.3. Substituição das pilhas

### ☛ Figura N

⚠ Nunca utilizar pilhas recarregáveis.

- Desmontar o sensor (ver acima).
- Retirar as pilhas gastas.
- Colocar 2 pilhas alcalinas novas de 1,5 V, tipo AA (LR6), respeitando a polaridade.

▶ O testemunho do sensor acende-se a verde, se a carga das pilhas for suficiente.


▶ O testemunho do sensor pisca a cor-de-laranja, se a carga das pilhas for insuficiente.

- Montar novamente o Eolis WireFree™ io (ver o capítulo «Montagem e fixação do sensor»).

❗ Aquando da substituição das pilhas, todos os parâmetros programados permanecem memorizados sem limite de tempo.

### 9.4. Substituição de um Eolis WireFree™ io danificado ou avariado

#### ☛ Figura O

- Após a colocação das pilhas no novo Eolis WireFree™ io, prima o botão PROG. no ponto de comando local , até que o produto final execute um movimento para cima e para baixo (≈ 2 segundos.).

- Prima o botão PROG. (I) do novo Eolis WireFree™ io durante 7 segundos:

- O testemunho do novo Eolis WireFree™ io (I) acende-se a verde ao fim de 2 segundos e permanece aceso durante 5 segundos:

▶ Todos os sensores danificados ou avariados (m) são apagados da memória do(s) motor(es) ou receptor(es).

- Emparelhar o novo Eolis WireFree™ io (I) com o(s) motor(es) ou receptor(es), aplicando o procedimento a partir do capítulo «Emparelhamento do Eolis WireFree™ io com um motor ou receptor io».

### 9.5. Reinicialização dos limiares de sensibilidade ao vento do Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura P

Aquando do ajuste do limiar de sensibilidade ao vento no Eolis WireFree™ io, se o ecrã mostrar «-»: foi efectuada uma regulação de limiares por tipo de aplicação, a partir de uma Easy Sun io ou de um ponto de comando bidireccional io Somfy específico.

- Para reinicializar estes limiares e memorizar um único limiar, pressionar um dos botões de regulação (+ ou -) durante 2 segundos:

▶ O ecrã mostra o limiar por defeito: 3. Este aplica-se assim a todos os motores ou receptores emparelhados com este sensor.

## 9.6. Voltar à configuração de origem do Eolis WireFree™ io

### ☛ Figura Q

- Pressionar o botão PROG do Eolis WireFree™ io durante 7 segundos:

- O testemunho acende-se a verde ao fim de 2 segundos e apaga-se 7 segundos depois:

▶ O Eolis WireFree™ io volta à sua configuração de origem, os pontos de comando bidireccional(is) são apagados, bem como a regulação do limiar e o código de sistema io.

- Para voltar a utilizar o Eolis WireFree™ io, repetir o procedimento completo de colocação em serviço.

## 10. Dados técnicos

Frequência rádio: 868-870 MHz, io-homecontrol® bidireccional tri-banda.

Índice de protecção: IP 44


Temperatura de utilização: -20 °C a +60 °C

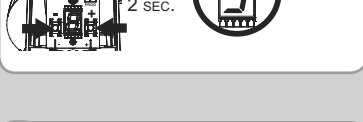
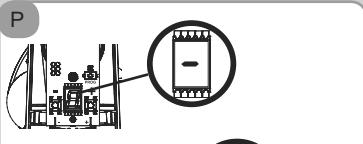
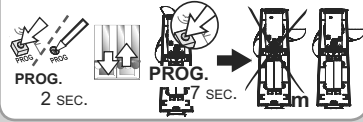
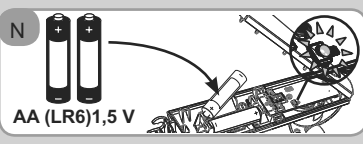
Dimensões em mm (H x l x e): 216 x 95 x 95

Alimentação: 2 pilhas de 1,5 V, tipo AA (LR6).

Número máximo de pontos de comando bidireccional(is) Somfy associados: 3

Número máximo de motores associados: ilimitado.

Por favor separe as pilhas de outro tipo de lixo e faça a respectiva reciclagem nos locais habituais. 



## ES 7. Utilización

### ☛ Figura K

- Cuando la velocidad del viento sobrepasa el límite de sensibilidad ajustado las aplicaciones asociadas al sensor suben de forma automática.

❗ Es imposible impedir la subida de los toldos y bajar los toldos mientras la velocidad del viento supere el límite programado.

### ☛ Figura L

- Cuando el sensor detecta la ausencia del viento durante 30 segundos se pueden accionar las aplicaciones en modo manual. No obstante, todos los automatismos permanecen bloqueados durante 11 min.

## 8. Ajustes adicionales

### 8.1. Desemparejamiento del Eolis WireFree™ io de un motor o receptor io

El procedimiento que debe seguirse para desemparejar el Eolis WireFree™ io de un motor o receptor io es idéntico al de emparejamiento, consulte el capítulo «Emparejamiento del Eolis WireFree™ io con un motor o receptor io».

### 8.2. Funciones avanzadas

El Eolis WireFree™ io también puede asociarse a un Easy Sun io o a un punto de mando bidireccional io Somfy específico, que permite:

- Un ajuste sencillo y a distancia de 3 límites de viento (1 para los toldos de terraza, 1 para los toldos verticales y 1 para las persianas venecianas exteriores).
- Una mejor comprensión del funcionamiento del sensor para el usuario: visualización de la superación de un límite de viento e indicación en caso de subida y/o bloqueo de las aplicaciones implicadas.
- Una identificación de los problemas gracias a la función de retorno de información con la que se facilita el mantenimiento: advertencia en caso de avería del sensor o de descarga de las pilas.

Para la puesta en marcha y la utilización de las funciones avanzadas debe consultarse el manual del Easy Sun io o del punto de mando bidireccional io Somfy específico.

## 9. Trucos y consejos

### 9.1. Preguntas sobre el Eolis WireFree™ io

| Problemas   | Posibles causas  | Soluciones  |
|---|--|---|
| Resultado imposible emparejar el sensor con el motor.           | La memoria del motor está llena.   | Desemparejar al menos un producto del motor para poder asociar el sensor.   |
|   | El sensor no está al alcance del radiocontrol del motor.   | Desplace el sensor para acercarlo al motor.   |
| El toldo sube cada hora.  | El sensor no funciona porque las pilhas están gastadas.  | Sustituya las pilhas del sensor, consulte el capítulo "Substitución de las pilhas".                                       |
|   | La recepción de la señal de radio está alterada por accesorios de radio externos (por ejemplo un auricular Hi-Fi). | Apague los accesorios de radio situados en las inmediaciones.   |
| El toldo no sube de manera automática cuando aparece el viento. | El sensor está estropeado.   | Sustituya el sensor, consulte el capítulo "Substitución de un Eolis WireFree™ io roto o estropeado".                      |
|   | El sensor no está emparejado con el motor.   | Empareje el sensor con el motor, consulte el capítulo "Emparejamiento del Eolis WireFree™ io con un motor o receptor io". |
| El límite de sensibilidad al viento está mal ajustado.          | El límite de sensibilidad al viento está mal ajustado.   | Ajuste el límite, consulte el capítulo "Ajuste del límite de sensibilidad al viento en el Eolis WireFree™ io".            |

### 9.2. Desmontaje del Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura M

- Afloje el tornillo situado en el soporte mural (2 vueltas completas de tornillo).
- Tire del sensor para separarlo de la barra del soporte mural.
- Abra el Eolis WireFree™ io levantando la caja a la altura de la flecha.

## 9. Τεχνάσματα και συμβουλές

### 9.1. Ερωτήσεις σχετικά με τον Eolis WireFree™ io:

| Διαπιστώσεις  | Πιθανές αιτίες  | Λύσεις  |
|---|---|---|
| Δεν είναι δυνατός ο συγχρονισμός του αισθητήρα στο μοτέρ            | Η μνήμη του μοτέρ έχει γεμίσει.   | Αποσυγχρονίστε τουλάχιστον ένα προϊόν από το μοτέρ, ώστε να μπορείτε να συνδέσετε τον αισθητήρα.  |
| Ο αισθητήρας δεν βρίσκεται εντός της εμβέλειας του μοτέρ.           | Μετατοπίστε τον αισθητήρα, για να τον φέρετε πιο κοντά στο μοτέρ.   |   |
| Ο αισθητήρας δεν λειτουργεί, διότι οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί. | Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του αισθητήρα, βλ. κεφάλαιο «Αντικατάσταση των μπαταριών».                                     |   |
| Η τέντα ανεβαίνει κάθε μία ώρα.                                     | Η ραδιοφωνική λήψη είναι κακή γιατί υπάρχει παρεμβολή από άλλο σύστημα προϊόν (π.χ. ασύρματα Hi-Fi μεγάφωνα)                | Σβήστε οποιαδήποτε άλλη ασύρματη συσκευή  |
| Ο αισθητήρας παρουσιάζει βλάβη                                      | Αντικαταστήστε τον αισθητήρα, βλ. κεφάλαιο «Αντικατάσταση ενός Eolis WireFree™ io που έχει σπάσει ή που παρουσιάζει βλάβη». |   |
| Ο αισθητήρας δεν έχει συγχρονιστεί με το μοτέρ.                     | Συγχρονίστε τον αισθητήρα με το μοτέρ, βλ. κεφάλαιο «Συγχρονισμός του Eolis WireFree™ io με ένα μοτέρ ή έναν δέκτη io».     |   |
| Η τέντα δεν ανεβαίνει αυτόματα, όταν αρχίζει να φυσάει.             | Το όριο ευαισθησίας στον άνεμο δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.  | Ρυθμίστε το όριο, βλ. κεφάλαιο «Ρύθμιση του ορίου ευαισθησίας στον άνεμο στο Eolis WireFree™ io». |

### 9.2. Αφαίρεση του Eolis WireFree™ io

#### ☛ Εικόνα M

- Ξεσφίξτε τη βίδα που βρίσκεται στο επιτοίχιο στήριγμα (2 πλήρεις περιστροφές της βίδας).
- Τραβήξτε τον αισθητήρα, ώστε να τον ελευθερώσετε από τη ράβδο του επιτοίχιου στήριγματος.

- Ανοίξτε τον Eolis WireFree™ io ανασκύνοντας το κάλυμμα στο ύψος του βέλους.

## 9.3. Substitución de las pilas

### ☛ Figura N

⚠ No utilice en ningún caso pilas recargables.

- Desmonte el sensor (véase a continuación).

- Retire las pilas gastadas.

- Coloque 2 pilas alcalinas nuevas tipo AA (LR6) de 1,5 V respetando la polaridad.

▶ El testigo del sensor se ilumina en verde si el nivel de las pilas es suficiente.


▶ El testigo del sensor parpadea en naranja si el nivel de las pilas resulta insuficiente.

- Vuelva a montar el Eolis WireFree™ io (consulte el capítulo «Montaje y fijación del sensor»).

❗ Durante el cambio de las pilas, quedan memorizados todos los parámetros programados sin límite de duración.

### 9.4. Substitución de un Eolis WireFree™ io roto o estropeado

#### ☛ Figura O

- Después de instalar las baterías en el nuevo Eolis WireFree™ io, pulse el botón Prog. del punto de mando local , hasta que el motor realice un movimiento de subida y bajada (≈ 2 seg.).

- Pulse el botón Prog. (I) del nuevo Eolis WireFree™ io durante 7 segundos:

- El testigo del nuevo Eolis WireFree™ io (I) se ilumina en verde al cabo de 2 segundos y permanece iluminado durante 5 segundos:

▶ Todos los sensores rotos o estropeados (m) se borran de la memoria de los motores o receptores.

- Empareje el nuevo Eolis WireFree™ io (I) con los motores o receptores siguiendo el procedimiento a partir del capítulo «Emparejamiento del Eolis WireFree™ io con un motor o receptor io».

### 9.5. Reinicialización de los límites de sensibilidad al viento del Eolis WireFree™ io

#### ☛ Figura P

Durante el ajuste del límite de sensibilidad al viento en el Eolis WireFree™ io si la pantalla muestra «-», se ha realizado un ajuste de límites por tipo de aplicaciones a partir de un Easy Sun io o de un punto de mando bidireccional io Somfy específico.

- Para reinicializar estos límites y volver a poner un límite único, pulsar durante 2 segundos una de las teclas de ajuste (+ o -):

▶ La pantalla muestra el límite por defecto: 3. Este límite se aplica a todos los motores o receptores emparejados con este sensor.

## 9.3. Αντικατάσταση των μπαταριών

### ☛ Εικόνα N

⚠ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

- Αποσυναρμολογήστε τον αισθητήρα (βλ. παραπάνω).

- Βγάλτε τις αποφορτισμένες μπαταρίες.

- Τοποθετήστε 2 καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA (LR6) 1,5 V τηρώντας την πολικότητα.

▶ Το ενδεικτικό του αισθητήρα ανάβει με πράσινο χρώμα, εάν η φόρτιση των μπαταριών είναι επαρκής.


▶ Το ενδεικτικό του αισθητήρα αναβοβλίνει με πορτοκαλί χρώμα, εάν η φόρτιση των μπαταριών είναι ανεπαρκής.

- Επανατοποθετήστε τον Eolis WireFree™ io (βλ. κεφάλαιο «Τοποθέτηση και στερέωση του αισθητήρα»).

❗ Σε περίπτωση αλλαγής των μπαταριών, όλες οι προγραμματισμένες παράμετροι παραμένουν ατηνήμευμένες απεριόριστα.

### 9.4. Αντικατάσταση ενός Eolis WireFree™ io που έχει σπάσει ή που παρουσιάζει βλάβη

#### ☛ Εικόνα O

- Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών στο νέο Eolis WireFree™ io, πατήστε το κουμπί PROG. στο τοπικό σημείο ελέγχου , έως ότου η εφαρμογή κινηθεί προς τα πάνω και προς τα κάτω (≈ 2 δευτερόλεπτα).

- Πατήστε το κουμπί PROG. (I) του καινούργιου Eolis WireFree™ io για 7 δευτερόλεπτα:

- Το ενδεικτικό του καινούργιου Eolis WireFree™ io (I) ανάβει με πράσινο χρώμα μετά από 2 δευτερόλεπτα και παραμένει αναμμένο για 5 δευτερόλεπτα:

▶ Όλοι οι αισθητήρες που έχουν σπάσει ή που παρουσιάζουν βλάβη (m) διαγράφονται από τη μνήμη του(των) μοτέρ ή του(των) δέκτη(δέκτων).

- Συγχρονίστε το καινούριο Eolis WireFree™ io (I) με το(τα) μοτέρ ή τον(τους) δέκτη(δες), ακολουθώντας την ίδια διαδικασία από το κεφάλαιο «Συγχρονισμός του Eolis WireFree™ io με ένα μοτέρ ή έναν δέκτη io».